

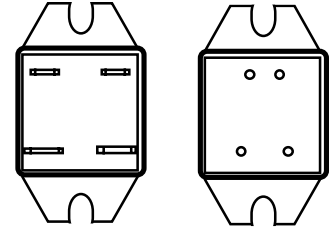
**celduc**<sup>®</sup>  
r e l a i s

42290 SORBIERS  
FRANCE

**INSTALLATION INSTRUCTIONS  
NOTICE DE MONTAGE**

**SF RANGE  
GAMME SF**

Reference standard : EN60947-1  
Norme de référence : EN60947-1



**Electric current !  
Danger to life !  
Tension électrique  
dangereuse !**

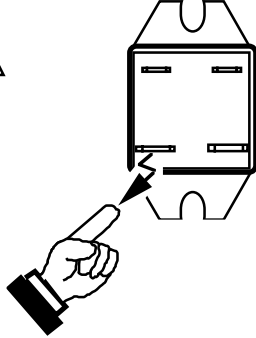


Following operations shall be carried out by qualified persons.

Seules des personnes qualifiées sont habilitées à effectuer les opérations décrites sur cette fiche.

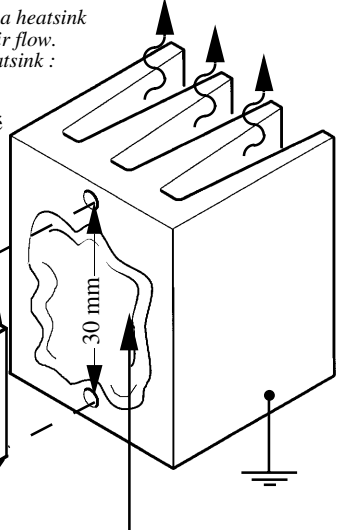
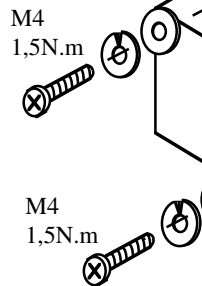
**Warning !** IP00 housing. Care should be taken to protect the user against electric shocks.

**Attention !** Boîtier IP00. Des précautions doivent être prises afin de protéger l'utilisateur contre les chocs électriques.



Must be used only in conjunction with a heatsink mounted in vertical position to help the air flow. Minimum air distances all around the heatsink : 10mm.

Doit être utilisé obligatoirement monté sur dissipateur thermique placé en position verticale afin de faciliter la circulation de l'air. Distances minimum dans l'air autour du dissipateur : 10mm



Use heat conducting paste.

Utiliser de la graisse thermoconductrice.

For heatsink choice : see the technical data sheet of the considered product.

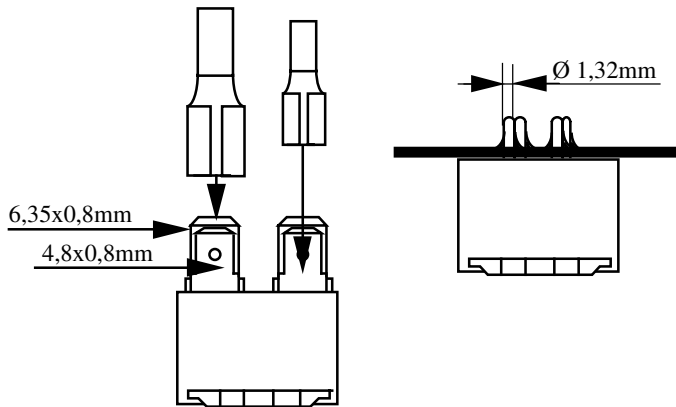
Pour le choix du radiateur : voir la fiche technique du produit concerné.

**Warning !** semiconductor relays don't provide any galvanic insulation between the load and the mains. Always use in conjunction with an adapted circuit breaker with isolation feature or a similar device in order to ensure a reliable isolation in the event of malfunction and when the relay must be insulated from the mains (maintenance ; if not used for a long duration ...).

Rated impulse withstand voltage  $U_{imp} = 2,5kV$ .

**Attention !** les relais à semi-conducteurs ne procurent pas d'isolation galvanique entre le réseau et la charge. Ils doivent être utilisés associés à un disjoncteur avec propriété de sectionnement ou similaire, afin d'assurer un sectionnement fiable en amont de la ligne dans l'hypothèse d'une défaillance et pour tous les cas où le relais doit être isolé du réseau (maintenance ; non utilisation sur une longue durée...).

Tension assignée de tenue aux chocs électriques  $U_{imp} = 2,5kV$ .



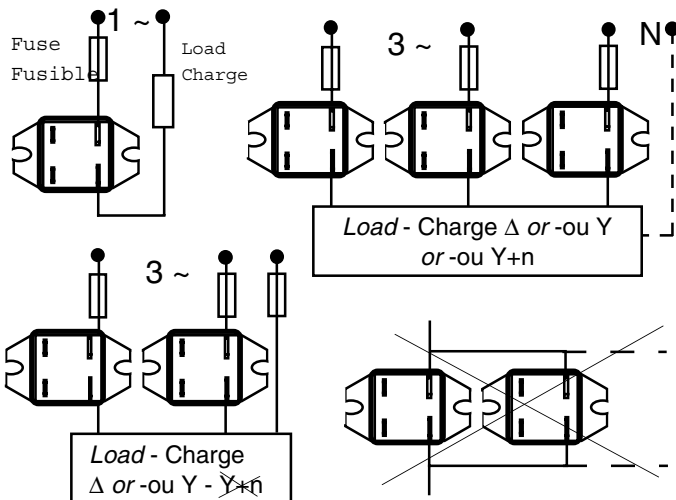
Use the adapted connection method (crimp terminal "receptacle", soldering on a PCB).

As for the output terminals, the wire cross sections must be adapted to the load current. The relay rated voltage must be adapted to the mains rated voltage.

Toujours utiliser la technologie de connexion adaptée (embout à sertir "Clip", soudure sur circuit imprimé).

Pour le circuit de sortie, la section des conducteurs doit être adaptée au courant nominal de la charge. Le calibre en tension du relais doit être adapté à celui du réseau électrique.

**Wiring possibilities - Possibilités de câblage**



**Short-circuit protection-Protection contre les courts-circuits**

The rated current of a solid state relay is a maximum nominal R.M.S current, in an AC1 utilization category (resistive load). For any use on other load types, especially those with a high inrush current during turn ON, consult us.

Le courant nominal spécifié sur un relais statique est un courant nominal R.M.S maximum, en catégorie d'utilisation AC1 (charge résistive). Pour toute utilisation sur d'autres types de charges, spécialement celles présentant un fort courant d'appel à la mise sous tension, nous consulter.

Relay rated current Courant spécifié du relais	Ferraz fuse references (Mains $I_q < 10kA$ ) Références du fusible Ferraz ( $I_q$ réseau $< 10kA$ )
10A AC1	gRC 12A - 690V - 14x51 - I2t @ 230V $\leq 36A2s$
20A AC1	gRC 20A - 690V - 14x51 - I2t @ 230V $\leq 100A2s$

**Electro Magnetic Compatibility requirements  
Spécifications en Compatibilité Electro Magnétique**

Use of AC solid state relays may, according to the application and the load current, cause conducted radio interferences. Use of mains filters may be necessary for cases where the user must meet E.M.C requirements. Consult us.

L'utilisation des relais statiques AC peut, en fonction du courant de charge et de l'application, engendrer des interférences radio électriques conduites sur les fils d'alimentation. L'utilisation de filtres secteur peut devenir nécessaire pour les cas où l'utilisateur doit respecter des contraintes en C.E.M. Nous consulter.

